

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1974-1975**

16 JANUARI 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, en van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE TEWERKSTELLING, DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **CONROTTE**.

De Commissie heeft dit ontwerp van wet onderzocht op 14 en 16 januari 1975.

**I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER
VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.**

De wetten betreffende de ondernemingsraden en de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen zijn herhaaldelijk gewijzigd ten einde ze eenvormig te maken.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :
Vaste leden : de heren De Rore, voorzitter; Bertouille, Claeys, De Clercq, De Facq, Gerits, Gillet, Mevr. Goor-Eyben, de heren Hendrickx, Meunier, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heren Spitaels, Van den Eynden, Vangeel, Van In, Vannieuwenhuyze, Wathelet en Conrotte, verslaggever.

R. A 10044

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

496 (1974-1975) : N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

16 JANVIER 1975.

Projet de loi modifiant la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, ainsi que la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL
ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE
PAR M. **CONROTTE**.

La Commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses séances des 14 et 16 janvier 1975.

**I. EXPOSE DU MINISTRE
DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.**

Les lois relatives aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ont été modifiées à diverses reprises en vue de leur uniformisation.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. De Rore, président; Bertouille, Claeys, De Clercq, De Facq, Gerits, Gillet, Mme Goor-Eyben, MM. Hendrickx, Meunier, Mme Nauwelaerts-Thues, MM. Spitaels, Van den Eynden, Vangeel, Van In, Vannieuwenhuyze, Wathelet et Conrotte, rapporteur.

R. A 10044

Voir :

Document du Sénat :

496 (1974-1975) : N° 1 : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Het voorgelegde ontwerp wil ze aanpassen in het vooruitzicht van de eerstkomende sociale verkiezingen.

Het vormt een nieuwe mijlpaal op de weg van de eenmaking en van de sociale vooruitgang.

Ik vermeld als belangrijkste punten :

1° *Technische bedrijfseenheid.*

Het begrip technische bedrijfseenheid gaf aanleiding tot talrijke betwistingen.

Het ontwerp wil dit ingewikkeld en betwist begrip beter omschrijven. Daarom verleent het aan de Koning de bevoegdheid om een passende procedure in te voeren.

Anderzijds strekt het om te verhinderen dat de wet wordt omzeild door de onderneming kunstmatig in verscheidene rechtspersonen te splitsen.

Het mag niet mogelijk zijn de natuurlijke werkingssfeer van de wet door objectief geoorloofde technische procedés uit te hollen en de wet zelf te ontcrachten.

Men moet voorkomen dat de wet wordt ontduikt. Er zijn hiervan in de Kamercommissie verscheidene voorbeelden genoemd; ik zou er één willen toelichten :

Een onderneming stelt als juridische entiteit ten minste 50 (150) werknemers te werk.

Zij bestaat uit verscheidene bedrijfzetels, die telkens als een andere technische bedrijfseenheid worden beschouwd.

In een van die zetels zijn ten minste 50 (150) arbeiders werkzaam. *De andere zetels* stellen elk minder dan 50 (150) werknemers te werk, maar zij tellen in totaal *tenminste* 50 (150) werknemers.

Er moeten dus twee ondernemingsraden worden gevormd : een in de zetel die ten minste 50 (150) arbeiders te werk stelt en een voor de andere zetels.

Er zal echter slechts een enkele ondernemingsraad worden opgericht voor de gehele firma, indien *de andere zetels* waar telkens minder dan 50 (150) arbeiders werkzaam zijn, in totaal *minder dan* 50 (150) arbeiders tellen. In het laatste geval zal er slechts een gemeenschappelijke raad zijn voor de zetel die ten minste 50 (150) arbeiders telt en voor de andere.

2° *Jonge werknemers.*

De vertegenwoordiging van de jonge werknemers wordt uitgebreid.

Het ontwerp maakt een meer actieve deelneming van die jongeren aan de ondernemingsraden en hun werking mogelijk.

Het wil tegemoetkomen aan de huidige eisen en meer verantwoordelijkheid aan die categorie van werknemers geven.

Inzake verkiesbaarheid wordt de tewerkstellingstijd in de onderneming eenvormig vastgesteld op zes maanden.

Le projet qui vous est soumis tend à adapter ces législations en vue des prochaines élections sociales.

Ce projet pose un nouveau jalon dans la voie de l'uniformisation et dans celle du progrès social.

Je cite les points les plus importants :

1° *Unité technique d'exploitation.*

La notion d'unité technique d'exploitation a fait l'objet de nombreuses controverses.

Le texte du projet tend à mieux délimiter cette notion complexe et discutée. C'est la raison pour laquelle le projet permet au Roi de fixer une procédure adéquate.

D'autre part, le texte proposé a pour but d'éviter que la loi ne soit détournée de sa finalité par des divisions artificielles de l'entreprise en diverses entités juridiques.

Il ne faut pas que par des procédés techniques licites en leur teneur objective, on parvienne à évincer la loi de son domaine d'application naturelle et à la paralyser.

Il faut éviter toute fraude à la loi. Divers exemples ont été proposés en Commission de la Chambre; je voudrais citer et expliciter celui-ci :

Une entreprise en tant qu'entité juridique occupe au moins 50 (150) travailleurs.

Elle est composée de plusieurs sièges d'exploitation dont chacun est considéré comme unité technique d'exploitation.

Un de ces sièges occupe au moins 50 (150) travailleurs. *Les autres sièges* occupent chacun moins de 50 (150) travailleurs, mais occupent au total *au moins* 50 (150) travailleurs.

Il en résulte que deux conseils d'entreprise doivent être constitués : l'un au niveau du siège qui occupe au moins 50 (150) travailleurs, l'autre pour les autres sièges.

Par contre, un seul conseil d'entreprise sera constitué pour l'ensemble de la firme si *les autres sièges* qui occupent chacun moins de 50 (150) travailleurs n'occupent seulement au total que *moins de* 50 (150) travailleurs. Dans ce dernier cas, le conseil sera donc commun au siège occupant au moins 50 (150) travailleurs et aux autres sièges.

2° *Jeunes travailleurs.*

La représentation des jeunes travailleurs est étendue.

Le projet de loi permet une participation plus active de ceux-ci dans les conseils d'entreprise et dans leur fonctionnement.

Il tend à satisfaire les revendications actuelles afin de donner plus de responsabilités à cette catégorie de travailleurs.

En matière d'éligibilité, la période d'occupation dans l'entreprise est fixée uniformément à six mois.

Wat betreft het kiesrecht kunnen alle werknemers aan de verkiezingen deelnemen, zelfs als zij nog geen 16 jaar oud zijn.

3° *Decentralisatie.*

Artikel 17 van de wet van 20 september 1948 betreffende de splitsing van de ondernemingsraad in afdelingen, is moeilijk toe te passen.

De Nationale Arbeidsraad achtte het wenselijk de bestaan- de wettelijke decentralisatiemogelijkheden van de representa- tieve organen van de onderneming te versterken ten einde ze dichter bij de werknemers te brengen.

De Regering is aan deze wens van de Nationale Arbeids- raad tegemoet gekomen.

4° *Beroepsafdelingen en -centrales.*

De Nationale Arbeidsraad heeft, naar aanleiding van het onderzoek van de problemen met betrekking tot de sociale verkiezingen, in overweging gegeven te voorzien in de ver- tegenwoordiging van de beroepsafdelingen, de beroepscentra- les en de gewestelijke interprofessionele afdelingen, naar hetgeen bepaald is in de wet van 5 december 1968 betref- fende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comité's.

Het ontwerp komt ook aan deze wens tegemoet.

Wij hebben in ons land trouwens een bepaalde norm aangenomen; de vakverenigingen zijn gegroepeerd op het interprofessionele vlak ten einde een zekere ongeordendheid in de arbeiderswereld te vermijden.

5° *Bescherming van de leden en van de kandidaten.*

De tekst bevat een algemene bepaling die discriminatoire maatregelen verbiedt tegen de vertegenwoordigers van de werknemers in de ondernemingsraden en de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, alsmede tegen de kandidaten voor die functies.

6° *Syndicale afvaardiging van het personeel der onder- nemingen.*

Gelet op de belangrijke rol die de syndicale afvaardigingen van het personeel vervullen in de sociale betrekkingen tus- sen werkgevers en werknemers, wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend de syndicale afvaardigingen van het personeel der ondernemingen te belasten met de opdrachten van de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen wanneer de onderneming minder dan 50 werknemers tewerkstelt.

Bovendien wordt aan de leden van die afvaardiging een soortgelijke bescherming verleend als aan de afgevaardigden van het personeel in de ondernemingsraden en in de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, ten einde ze bij de uitoefening van hun taak te beveiligen.

**

En ce qui concerne l'électorat, tous les travailleurs peu- vent participer aux élections même s'ils n'ont pas atteint l'âge de 16 ans.

3° *Décentralisation.*

L'article 17 de la loi du 20 septembre 1948 concernant la division du conseil d'entreprise en sections, est d'application difficile.

Le Conseil national du travail a estimé qu'il serait sou- haitable de renforcer les possibilités légales existantes de décentralisation des instances représentatives de l'entreprise en vue de les rapprocher davantage des travailleurs.

Le Gouvernement a réalisé le vœu du Conseil national du travail.

4° *Sections et centrales professionnelles.*

Le Conseil national du travail, lors de l'examen des pro- blèmes relatifs aux élections sociales a suggéré de prévoir la représentation de sections et de centrales professionnelles ainsi que de sections régionales interprofessionnelles, en s'inspirant des dispositions contenues dans la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

Le projet de loi a également réalisé ce vœu.

Dans notre pays, nous avons d'ailleurs adopté une cer- taine norme; les syndicats sont regroupés sur le plan pro- fessionnel afin d'éviter un certain désordre dans le monde du travail.

5° *Protection des membres et des candidats.*

Le texte comporte une disposition d'ordre général con- cernant l'interdiction de mesures discriminatoires vis-à-vis des représentants des travailleurs au sein des conseils d'en- treprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellisse- ment des lieux de travail, ainsi que des candidats à ces fonctions.

6° *Délégation syndicale du personnel des entreprises.*

En tenant compte de l'importance que les délégations syndicales du personnel des entreprises ont acquise dans les relations sociales entre employeurs et travailleurs, le texte permet au Roi de charger les délégations syndicales du personnel des entreprises d'exercer les missions des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de tra- vail, lorsque moins de 50 travailleurs sont occupés dans l'entreprise.

D'autre part, afin qu'ils soient protégés dans l'exercice de leur mission, le texte accorde aux membres de cette délégation une protection similaire à celle des délégués du personnel des conseils d'entreprise et des comités de sécu- rité, d'hygiène et d'embellissement des lieux du travail.

**

Het jaar 1975 is het internationaal jaar van de vrouw.

Ik twijfel er niet aan dat de ondernemingsraden en de comité's voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen beter zullen gaan werken dank zij de bewustwording van de vrouwen.

De vakverenigingen moeten waken voor de promotie van de vrouw en elke discriminatie vermijden door op de kandidatenlijsten een aantal vrouwelijke werknemers te plaatsen. De vrouwelijke werknemers zullen hun promotie bevorderen door op die kandidaten te stemmen. (Het spreekt vanzelf dat ook de mannen voor die vrouwen kunnen kiezen.)

Uitkomsten van de verkiezingen.

Er bestaat geen gevaar dat de resultaten van de verkiezingen voor politieke of syndikale doeleinden zullen worden misbruikt.

De uitkomsten zullen op mijn departement worden bijeengebracht door een begeleidingscomité, bestaande onder meer uit vertegenwoordigers van de representatieve organisaties.

Op die wijze zal geen vertekend beeld van de syndicale vertegenwoordiging bij de sociale verkiezingen worden gegeven voor de ondernemingen waarop de wet reeds van toepassing is en voor de ondernemingen waartoe de wet zal worden uitgebreid (v.z.w.).

Aangezien de verkiezingen normaal op 28 april e.k. zullen kunnen beginnen, is een spoedige goedkeuring van dit ontwerp van wet vereist.

II. ALGEMENE BESPREKING.

Een lid ondervraagt de Minister over de inschakeling van de sociale en economische inlichtingen waarin is voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 maart 1972, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, en algemeen bindend verklaard door het koninklijk besluit van 12 september 1972.

De Minister antwoordt dat die inlichtingen opgenomen zijn in een bestaand juridisch stuk, namelijk het voregenoemd koninklijk besluit, dat deze collectieve arbeidsovereenkomst verbindend verklaart.

Dat rechtsinstrument is soepeler dan een wet.

Een lid vraagt een aanpassing van de verzameltabellen die als bijlage gevoegd zijn bij het Kamerverslag, stuk nr. 364-4, o.m. op de volgende drie punten :

1. Blz. 21 — Ondernemingen zonder handels- of industriële finaliteit.

Advies van het A.B.V.V. : de ondernemingen met economische finaliteit die 50 tot 149 werknemers tewerkstellen, moeten vóór iedere andere onderneming de toepassing van de wet genieten (blz. 12).

2. In te voegen op blz. 21 : Aanplakking van de namen van de vertegenwoordigers gekozen door de werkgever.

L'année 1975 est l'année internationale de la femme.

Je ne doute pas que, grâce à la prise de conscience des femmes elles-mêmes, la situation des conseils d'entreprise et des comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail sera améliorée.

Les organisations syndicales devront veiller à la promotion de la femme et éviter toute discrimination en présentant sur les listes de candidats un certain nombre de travailleuses, lesquelles contribueront à leur promotion en accordant leur suffrage à des candidates. (Il va sans dire que les électeurs masculins peuvent également voter pour les candidates.)

Les résultats des élections.

Il n'y a pas lieu de craindre l'exploitation des résultats des élections à des fins politiques ou syndicales.

En effet, l'enregistrement des résultats à mon département se fera par le biais d'un Comité d'accompagnement composé notamment de représentants des organisations représentatives.

De cette manière il ne sera pas donné une image faussée de la représentation syndicale lors des élections sociales, pour les entreprises déjà soumises à la loi et pour celles auxquelles la loi sera étendue (a.s.b.l.).

Etant donné la date du début des élections qui pourrait normalement commencer le 28 avril prochain, le présent projet de loi devrait être voté de toute urgence.

II. DISCUSSION GENERALE.

Un membre interroge le Ministre quant à l'intégration des informations sociales et économiques prévues par la convention collective du travail du 9 mars 1972 conclue au C.N.T. et rendu obligatoire par arrêté royal du 12 septembre 1972.

Le Ministre répond que ces renseignements sont repris par un acte juridique existant, l'arrêté royal précité rendant obligatoire la dite convention collective.

Cet instrument juridique est plus souple qu'une insertion dans une loi.

Un membre souhaite voir adapté les tableaux de synthèse figurant en annexe au rapport de la Chambre, document 364-4, notamment sur 3 points.

1. Page 21 — Entreprises à finalité non commerciale ou industrielle.

Avis de la F.G.T.B. : les entreprises à finalité économique occupant de 50 à 149 travailleurs doivent, avant toute autre, bénéficier de l'application de la loi (page 12).

2. A insérer page 21 : Affichage de la liste des délégués choisis par l'employeur.

Eenparigheid van de werkgevers- en werknemersorganisaties (blz. 18). Deze rubriek is in de synthese niet opgenomen.

3. Blz. 23 : Ontslag — bescherming.

Deze rubriek moet in twee worden gesplitst :

a) overplaatsing naar een andere technische bedrijfseenheid.

Advies A.C.V.-A.C.L.V.B.-A.B.V.V. : wijzigingen in de wet aanbrengen (blz. 36 en 37).

b) verbod om ernstige redenen in te roepen voor zaken die verband houden met vakbondsactiviteiten.

A.C.V.-A.C.L.V.B. : geen wijzigingen van de wet.

A.B.V.V. : wijzigingen in de wet aanbrengen.

Een lid betreurt het dat in de wet geen definitie voorkomt van het leidinggevend personeel. De rechtbanken hebben in het verleden herhaaldelijk de definitie van de ministeriële circulaire betwist. Als de definitie te streng is worden personen uitgesloten die een waardevolle bijdrage kunnen leveren. Een koninklijk besluit is beter dan een circulaire.

Een ander lid vraagt wat er gebeurt in de kleine ondernemingen (o.a. de adviesbureaus) waar het aantal georganiseerden niet zeer hoog is. De wet zal op hen niet van toepassing zijn, want het is weinig waarschijnlijk dat een initiatief tot de oprichting van een ondernemingsraad wordt genomen.

De Minister merkt op dat het begrip « leidinggevend personeel » van verkiezing tot verkiezing is geëvolueerd. Niet de definitie zelf is aangevochten, maar wel het instrument d.w.z. de ministeriële circulaire. Met een koninklijk besluit zal de evolutie in de ondernemingen beter kunnen worden gevolgd.

De Minister zegt voornemens te zijn de definitie van het leidinggevend personeel in een koninklijk besluit op te nemen.

Het voorbeeld van de engineering-bureaus is een grensgeval. Het bezwaar van het geachte lid geldt trouwens voor alle ondernemingen waar weinig georganiseerden werkzaam zijn.

Er bestaat geen vakbondsmonopolie, aangezien er drie erkende vakorganisaties zijn. Men moet tot elke prijs hun versnippering voorkomen. Wij hebben er alle belang bij de werknemers bij het bedrijfsleven te betrekken en wij kunnen ons slechts verheugen over de contacten met de sociale partners. Deze zijn zeer nuttig gebleken voor de vaststelling van een passend economisch en sociaal beleid.

Een lid onderstreept dat het gaat om de vertegenwoordiging van de werknemers met een welbepaald doel op het interne vlak van de onderneming. De wet zou de ondernemingen moet verplichten een raad op te richten.

De Minister antwoordt dat in de bouwsector geen kandidatenlijsten worden voorgedragen.

Unanimité des organisations patronales et syndicales (page 18). Cette rubrique n'a pas été reprise dans la synthèse.

3. Page 23 : Licenciement — protection.

Cette rubrique doit être décomposée en deux éléments :

a) Pour les cas de transfert dans une autre unité technique d'exploitation.

Avis C.S.C.-C.G.S.L.B.-F.G.T.B. : modifications légales (pages 36 et 37) à apporter.

b) Pour l'interdiction d'invoquer le motif grave en cas de raisons inhérentes aux activités syndicales.

C.S.C.-C.G.S.L.B. : pas de modifications légales.

F.G.T.B. : modifications légales à apporter.

Un membre regrette qu'en ce qui concerne le personnel de direction, la loi ne contient pas de définition à ce sujet. Il est un fait que les tribunaux ont par le passé maintes fois contesté la définition contenue dans la circulaire ministérielle. Donner une extension trop poussée à la définition implique l'exclusion de personnes pouvant apporter une contribution valable. Il vaut mieux un arrêté royal qu'une circulaire.

Un autre membre demande ce qui se passe dans les petites entreprises (e.a. bureaux d'études) où le taux de syndicalisation est peu élevé. Elles échapperont à la loi car il est peu probable qu'une initiative dans le sens de la création d'un conseil d'entreprise sera prise.

Le Ministre fait remarquer que la notion « personnel de direction » a évolué au fur et à mesure des élections successives. Ce n'est pas la définition elle-même qui a été contestée, mais bien l'instrument, c.a.d. la circulaire ministérielle. Un arrêté royal permet de mieux suivre l'évolution au travers des entreprises.

Le Ministre fait part de son intention d'inclure la définition du personnel de direction dans un arrêté royal.

Les cas cités en ce qui concerne les bureaux engineering sont des cas limites. L'objection de l'honorable membre vaut d'ailleurs pour toutes les entreprises où le taux de syndicalisation est insuffisant.

Il n'existe pas de monopole syndical, puisque trois organisations syndicales sont reconnues. Il faut à tout prix éviter leur atomisation. Nous avons tout intérêt à associer les travailleurs à la vie de l'entreprise et nous ne pouvons que nous réjouir des contacts avec les partenaires sociaux. Il se sont avérés très utiles pour la définition d'une politique économique et sociale adéquate.

Un membre souligne qu'il s'agit de la représentation des travailleurs dans un but bien déterminé qui se situe sur un plan interne à l'entreprise. La loi devrait imposer aux entreprises de créer un conseil.

Le Ministre répond qu'il n'y a pas de présentation de listes de candidats dans le secteur de la construction.

III. ONDERZOEK VAN DE ARTIKELN.

Artikel 1.

Een lid heeft een amendement ingediend om het laatste lid van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording.

Het gaat er vooral om te zorgen voor de verkiezing van de ondernemingsraden in de handels- en nijverheidsondernemingen die ten minste 50 personen tewerkstellen.

De Minister antwoordt dat het amendement niet kan worden aanvaard omdat de geplande uitbreiding van de werkingssfeer van de wet zich situeert in het kader van de evolutie van het paritair overleg dat zich niet alleen tot alle economische en commerciële sectoren maar tot de gehele sociale sector uitbreidt. De nieuwe bepaling moet het mogelijk maken de ondernemingen te integreren die tot nu toe niet onder de wet vallen. Anderzijds is er geen sprake van de wet uit te breiden tot de overheidssector, waarvoor eigen regels gelden.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Een lid is van oordeel dat het beter ware geweest het begrip « technische bedrijfseenheid » in de wet te omschrijven. De toepassing van dat artikel zal niet gemakkelijk zijn.

Een ander lid stelt drie vragen :

1. In verband met het derde voorbeeld op blz. 5 van het verslag van de Kamer, wenst hij te weten wat er gebeurt als de splitsing in verschillende eenheden tot doel heeft de wet te omzeilen.

2. Moet elke eenheid die meer dan 50 personen tewerk stelt, een ondernemingsraad hebben en moet er dan geen gemeenschappelijke raad worden opgericht ?

3. Slaat de verruiming van het tweede lid alleen op de V.Z.W. ?

De Minister antwoordt :

1. Bedoeld wordt de splitsing onmiddellijk vóór de verkiezingen. Niettegenstaande de onderneming in verscheidene eenheden is gesplitst zonder verandering van haar bedrijvigheid, blijft de vroegere toestand bestaan.

Een lid vraagt wat er zou gebeuren indien de splitsing economisch verantwoord is.

De Minister antwoordt dat men alleen wil vermijden dat de ondernemingen de wet omzeilen. Het gaat hier om ondernemingen waar vóór de splitsing een ondernemingsraad bestond en die, door de splitsing in verscheidene eenheden, niet meer onder de wet zouden vallen.

2. Wij zijn van oordeel dat een gemeenschappelijke ondernemingsraad voor een onderneming die in verscheidene eenheden is gesplitst, een goede zaak zou zijn.

III. DISCUSSION DES ARTICLES.

Article 1^{er}.

Un membre a déposé un amendement visant à supprimer le dernier alinéa de cet article.

Justification.

Il s'agit avant tout d'assurer l'élection de conseils d'entreprise dans les entreprises commerciales et industrielles qui occupent au moins 50 travailleurs.

Le Ministre répond qu'il n'est pas possible d'accepter l'amendement étant donné que l'extension projetée du champ d'application de la loi se situe dans la ligne de l'évolution de la concertation paritaire, laquelle s'étend non seulement à tous les secteurs économiques et commerciaux mais aussi à l'ensemble du secteur social. La nouvelle disposition doit permettre l'intégration des entreprises qui ont échappé jusqu'à présent à l'application de la loi. Il n'est pas question d'autre part d'étendre la loi au secteur public qui est régi par des règles qui lui sont propres.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 5.

Un membre estime qu'il eut mieux valu définir le terme « unité technique d'exploitation » dans la loi. L'application de cet article ne sera pas facile.

Un autre membre pose trois questions :

1. Au sujet du troisième exemple cité à la page 5 du rapport de la Chambre, il aimerait savoir ce qui se passe si la scission en plusieurs entités a pour but d'échapper à la loi.

2. Si chacune des entités occupe plus de 50 personnes, doivent-elles chacune avoir un conseil d'entreprise et ne doit-on pas créer alors un conseil commun ?

3. Est-ce que l'extension du deuxième alinéa vise uniquement les A.S.B.L. ?

Le Ministre répond :

1. Nous envisageons la scission à la veille d'élections. Nonobstant le fait que l'entreprise se soit scindée en plusieurs entités n'entraînant pas de changement d'activités, la situation antérieure subsiste.

Un membre demande ce qui se passerait si la scission se justifie économiquement.

Le Ministre répond que le but est uniquement d'empêcher les entreprises de détourner la loi. Ce que nous envisageons, ce sont les entreprises qui disposaient d'un conseil d'entreprise avant la scission et qui en créant plusieurs entités ne tomberaient plus sous l'application de la loi.

2. Nous estimons qu'un conseil d'entreprise commun dans le cas d'une entreprise scindée en plusieurs entités serait une bonne chose.

De Minister verklaart andermaal dat de arbeidsovereenkomst een species is van de overeenkomst tot het verrichten van arbeid, die de arbeidsovereenkomst voor werklieden, de arbeidsovereenkomst voor bedienden, de arbeidsovereenkomst voor binnenschippers, voor zeelieden, enz. omvat.

Een commissielid vraagt welke werkgever zal worden vervolgd wegens niet-toepassing van de wet in geval van splitsing.

De Minister antwoordt dat de rechtbank de verantwoordelijkheden zal vaststellen en dat de desbetreffende ondernemingen hoofdelijk zullen kunnen worden vervolgd.

3. De in de wet bepaalde uitbreiding heeft niet uitsluitend betrekking op de verenigingen zonder winstoogmerk. Zij beoogt alle rechtspersonen zonder economische of handels-oogmerken, met inbegrip van de vrije scholen, de ziekenhuizen, ... onder de uitsluitende voorwaarde dat de werknemers op arbeidscontract zijn tewerk gesteld. De Minister onderstreept dat dit een aanzienlijke stap vooruit betekent in de zin van een doelmatiger deelneming van de werknemers.

Wat betreft de interpretatie en het misbruik van de verkiezingsuitkomsten verwijst de Minister naar bladzijde 6 van het Kamerverslag en deelt hij mede dat de uitkomsten zullen worden ingedeeld in twee groepen : een groep met de economische uitkomsten en een groep met de sociale uitkomsten. Dit zal geschieden door het Departement, bijgestaan door een begeleidingscomité dat o.m. vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties zal omvatten.

Een andere vraag betreft de toestand van het personeel van de intercommunale verenigingen.

De Minister verklaart dat het personeel van de intercommunale verenigingen tot de overheidssector behoort en niet onder deze wet valt.

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 1bis (nieuw).

Een commissielid heeft een amendement ingediend om een artikel 1bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 16, a) van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

» a) het ondernemingshoofd en een of meer gewone en plaatsvervangende vertegenwoordigers, door hem gekozen uit het leidinggevend personeel.

» Het ondernemingshoofd hangt de namen van deze vertegenwoordigers uit op dezelfde wijze als die welke bepaald is voor de kandidaat-vertegenwoordigers van het personeel. »

Verantwoording.

De indiener wenst de discriminatie op te heffen die thans bestaat tussen de kandidaten van de werknemers en die van de werkgever.

Le Ministre précise une fois de plus que le contrat de travail est une variété du contrat de louage de travail qui lui-même comprend également le contrat de travail, le contrat d'emploi, le contrat des bateliers, des marins, etc.

Un membre demande quel employeur sera poursuivi pour non application de la loi dans le cas d'une scission.

Le Ministre répond que c'est le tribunal qui déterminera les responsabilités et que les entreprises concernées pourront être poursuivies solidairement.

3. L'extension légale ne vise pas uniquement les A.S.B.L. Elle vise toutes les entités qui n'ont pas de finalité économique et commerciale en ce compris les écoles libres, les hôpitaux, ... la seule condition étant l'occupation des travailleurs par un contrat de louage de travail. Le Ministre souligne que cette disposition constitue un progrès considérable dans le sens d'une participation plus effective des travailleurs.

En ce qui concerne l'interprétation et l'exploitation des résultats des élections, le Ministre se réfère à la page 6 du rapport de la Chambre et signale que les résultats seront classés en deux groupes — l'un reprenant les résultats à caractère économique — l'autre à caractère social. Cet enregistrement devra s'effectuer par le Département assisté d'un comité d'accompagnement composé notamment de représentants des organisations syndicales représentatives.

Une question est encore soulevée : Quelle est la situation du personnel des intercommunales ?

Le Ministre déclare que le personnel des intercommunales appartient au secteur public et ne tombe pas sous l'application de cette loi.

L'article 1^{er} est adopté par 10 voix contre 4 et 1 abstention.

Article 1bis (nouveau).

Un membre a introduit un amendement visant à insérer un article 1bis (nouveau) libellé comme suit :

« L'article 16, a) de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

» a) du chef d'entreprise et d'un ou plusieurs délégués effectifs et suppléants choisis par lui, parmi le personnel de direction.

» Le chef d'entreprise procède à l'affichage pour ses délégués dans les mêmes conditions que celles prévues pour annoncer les candidatures à la délégation du personnel. »

Justification.

L'intervenant souhaiterait voir supprimer la discrimination existante entre les règles prévues pour les candidats représentant les travailleurs et les délégués de l'employeur.

De Minister zal een oplossing zoeken geïnspireerd op het advies van de sociale partners. Anderzijds kan de werkgever het begrip « leidinggevend personeel » niet uitbreiden tot al het kaderpersoneel van de onderneming, aangezien een aantal kaderleden behoren tot degenen die worden vertegenwoordigd door de afgevaardigden van het personeel.

De Minister vraagt het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 11 tegen 4 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 2.

Er werd een amendement ingediend om dat artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 16, laatste lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 28 januari 1963, wordt vervangen als volgt :

» De vertegenwoordiging van de jonge werknemers in de ondernemingsraad geschiedt op dezelfde wijze als voor de andere categorieën van het personeel, indien de onderneming ten minste 25 jonge werknemers telt van minder dan 21 jaar oud.

» Voor de toepassing van deze wet wordt onder jonge werknemer verstaan, een werknemer van minder dan 21 jaar oud. »

Verantwoording.

Het valt te vrezen dat de tekst van de Regering sommige vakbonden zal begunstigen ten opzichte van andere.

Volgens de Minister is er geen reden om het amendement aan te nemen aangezien de tekst hetzelfde doel nastreeft als het amendement, maar op een progressieve wijze. Bovendien voert het ontwerp nieuwigheden in :

1. in de ondernemingen met meer dan 300 jongeren zullen de jonge werknemers voortaan vertegenwoordigd zijn door drie afgevaardigden in plaats van twee;

2. alle jongeren tot 21 jaar, en niet alleen meer die van 16 tot 21 jaar oud, vallen onder het begrip jonge werknemer;

3. de normen voor de vertegenwoordiging van de jongeren kunnen voor de verkiezingen na 1975 bij koninklijk besluit worden herzien na raadpleging van de Nationale Arbeidsraad.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 4 onthoudingen.

Artikel 3.

Artikel 3 wordt zonder bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Le Ministre cherchera une solution en s'inspirant de l'avis des partenaires sociaux. D'autre part, l'employeur ne peut étendre la notion du personnel de direction à tout le personnel de cadre de l'entreprise, puisque un certain nombre de ce personnel de cadre fait partie des personnes représentées par les délégués du personnel.

Le Ministre demande le rejet de l'amendement.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 4 et 1 abstention.

Article 2.

Un amendement a été déposé visant à remplacer le texte de cet article comme suit :

« L'article 16, dernier alinéa de la même loi, modifié par la loi du 28 janvier 1963 est remplacé par les dispositions suivantes :

» La représentation des jeunes travailleurs au sein du conseil d'entreprise est réalisée de la même manière que pour les autres catégories de personnel, lorsque l'entreprise compte au moins 25 jeunes travailleurs âgés de moins de 21 ans.

» Pour l'application de la présente loi il faut entendre par « jeune travailleur » le travailleur âgé de moins de 21 ans. »

Justification.

Il est à craindre que le texte proposé par le Gouvernement favorise certaines organisations syndicales par rapport à d'autres.

Le Ministre déclare que l'amendement paraît ne pas devoir être adopté vu que le texte poursuit le même objectif que l'amendement mais de manière progressive. D'autre part, le texte du projet de loi apporte des innovations :

1. les jeunes travailleurs seront désormais représentés par trois délégués au lieu de deux, dans les entreprises occupant plus de 300 jeunes;

2. la notion de jeune travailleur couvrira tous les jeunes jusqu'à 21 ans, et non plus uniquement ceux de 16 à 21 ans;

3. les normes de représentation des jeunes pourront être revues par arrêté royal pris après consultation du Conseil national du travail, pour les élections postérieures à 1975.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 2 est adopté par 9 voix et 4 abstention.

Article 3.

Cet article est adopté sans discussion à l'unanimité des 12 membres présents.

Artikel 4.

Artikel 4 beoogt een verlaging van de leeftijd van kiesbaarheid van 18 tot 16 jaar voor de jonge werknemers.

Een lid wenst te weten wat de juiste betekenis is van de zin « sedert ten minste 6 maanden in de onderneming tewerkgesteld zijn ». Is dit de datum van de verkiezingen of de datum waarop de verkiezingen worden aangeplakt ?

De Minister zegt dat alleen de datum van de verkiezingen in aanmerking moet worden genomen.

Een ander lid verklaart zich bij dit artikel te zullen onthouden omdat volgens hem de leeftijd van 16 jaar te laag is.

Het artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 5.

De Minister zegt dat het hier gaat om een aanpassing van de tekst. Dat artikel houdt rekening met de nieuwe definitie van het begrip « jonge werknemer » voor de samenstelling van een afzonderlijk kiescollege voor die werknemers.

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 6.

Een lid heeft twee amendementen op dit artikel ingediend :

1. § 1 van dit artikel aan te vullen met twee nieuwe leden, luidende :

« Zij kunnen niet worden ontslagen om redenen in verband met hun vakverenigingsactiviteit. Ernstige redenen kunnen in dit geval niet worden ingeroepen.

» Hun overplaatsing naar een andere technische eenheid van de rechtspersoon kan niet gebeuren dan met hun uitdrukkelijke instemming of om economische en technische redenen die te voren door het bevoegd paritair comité zijn erkend. »

2. §§ 2 en 3 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording.

Deze amendementen beogen willekeurig ontslag wegens vakbondsactiviteiten te voorkomen en de kandidaten beter te beschermen.

De Minister vraagt het amendement te verwerpen om de volgende redenen :

Het eerste amendement lijkt niet te moeten aangenomen worden omdat de bescherming tegen ontslag in de praktijk voldoende verzekerd is door de huidige wet zelf en door de rechtspraak. Wat betreft de overplaatsing van werknemers valt aan te stippen dat de algemene beginselen van het arbeidsrecht de beschermde werknemers een voldoende bescherming bieden tegen eventuele willekeurige maatregelen van de werkgever. Wanneer tot de overplaatsing wordt besloten ter normale uitvoering van de overeenkomst die in dergelijke overplaatsingen voorziet, hoeft men zijn toevlucht niet te nemen tot een bijzonder beschermingsmechanisme; wijzigt de beslissing tot overplaatsing daarentegen een wezenlijke voorwaarde van de overeenkomst, dan komen de

Article 4.

L'objet de l'article vise à abaisser l'âge de l'éligibilité de 18 à 16 ans pour les jeunes travailleurs.

Un membre souhaite savoir quel est le sens exact de la phrase : « être occupés depuis 6 mois au moins dans l'entreprise ». S'agit-il de la date des élections ou de la date de l'affichage des élections ?

Le Ministre déclare que la date de l'élection seule est à prendre en considération.

Un autre membre déclare s'abstenir sur cet article considérant que l'âge de 16 ans lui paraît trop bas.

L'article est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Article 5.

Le Ministre déclare qu'il s'agit d'une adaptation de texte. Cet article tient compte de la nouvelle définition du jeune travailleur lors de la constitution d'un collège électoral distinct pour ces travailleurs.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 6.

Un membre a déposé deux amendements à cet article :

1. Compléter le § 1^{er} de cet article par deux nouveaux alinéas, libellés comme suit :

« Ils ne peuvent être licenciés pour des raisons inhérentes à leurs activités syndicales. Le motif grave ne peut être invoqué dans ce cas.

» Le transfert dans une autre unité technique de l'entité juridique ne peut se faire qu'avec accord exprès ou pour des raisons économiques et techniques préalablement reconnues par la commission paritaire compétente. »

2. Supprimer le § 2 et § 3 de cet article.

Justification.

Le but est de prévenir des licenciements arbitraires pour faits syndicaux et d'augmenter la protection des candidats.

Le Ministre plaide le rejet des amendements pour les raisons suivantes :

Le premier amendement ne paraît pas devoir être adopté, parce que d'une part, dans la pratique, la protection contre le licenciement est suffisamment assurée et par les dispositions actuelles et la jurisprudence en cette matière. En ce qui concerne le transfert des travailleurs, il est à noter que les principes généraux du droit du travail assurent aux travailleurs protégés une protection suffisante vis-à-vis des mesures arbitraires éventuelles de l'employeur. Lorsque le transfert est décidé en exécution normale du contrat qui comporte de telles mutations, il n'y a pas lieu de faire intervenir un mécanisme particulier de protection, ou bien la décision de transfert modifie une condition essentielle du contrat et dans cette éventualité, les délégués ou candidats

getroffen afgevaardigden of de kandidaten in aanmerking voor de algemene of bijzondere wettelijke beschermingsmaatregelen die thans van kracht zijn in geval van ontslag.

Het tweede amendement is overbodig, aangezien de §§ 2 en 3 zijn opgeheven door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

De amendementen worden verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Een commissielid wijst op de mogelijke afschaffing van het hoofdvak op het stembiljet en meent dat dit de verkiezing van een groter aantal vrouwelijke kandidaten in de hand zou werken.

Sommige cijfers bewijzen dat de vrouwen onvoldoende vertegenwoordigd zijn in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid en gezondheid.

De Minister zegt dat de vrouwelijke vertegenwoordiging er bij elke sociale verkiezing op vooruitgaat. Het spreekt vanzelf dat het aantal vrouwelijke afgevaardigden afhangt van de vorming en de bereidheid om het vakbondsmandaat te vervullen. Hij zegt toe de aandacht van de vakbonden op deze toestand te zullen vestigen en merkt op dat het hoofdvak slechts kan worden afgeschaft in het raam van een algemene hervorming van de kieswetten.

Artikel 6 wordt aangenomen met eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikel 7.

Een commissielid zou willen weten wat de opzet van de voorgestelde wijziging is.

De Minister zegt dat de vakbonden voortaan in rechte kunnen optreden voor alle betwistingen met betrekking tot de toepassing van de bepalingen van sectie IV van de wet van 20 september 1948.

Het commissielid zal zich onthouden wegens de eventuele gevolgen van de toepassing van deze tekst.

Artikel 7 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 7bis (nieuw).

Bij amendement wordt voorgesteld artikel 28 van de wet van 20 september 1948 op te heffen.

Verantwoording.

Artikel 28 betekent een nodeloos uitstel van de toepassing van de wet op ondernemingen met 50 tot 149 werknemers. Het zou normaal zijn die overgangsmaatregelen na meer dan een kwarteeuw op te heffen en de verplichting op te leggen ondernemingsraden op te richten zodra in het bedrijf 50 personen werkzaam zijn.

Volgens de Minister is dat artikel, dat in de progressieve toepassing van de wet betreffende de ondernemingsraden voorziet, onontbeerlijk aangezien het totnogtoe een harmonieuze toepassing van de wet heeft mogelijk gemaakt.

De opheffing ervan zou de werkgevers ontslaan van de verplichting verkiezingen van personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden te organiseren in bedrijven waar bij een voorgaande verkiezing een ondernemingsraad werd in gesteld, voorzover zij gemiddeld ten minste 50 personen te werk stellen.

touchés par ces décisions peuvent bénéficier des mesures légales existantes de protection, générales ou particulières, en cas de licenciement.

Le deuxième amendement est inutile vu que les § 2 et § 3 ont été supprimés par la Chambre des Représentants.

Les amendements sont rejetés par 9 voix contre 4.

Un membre souligne l'éventualité de la suppression de la case de tête sur le bulletin de vote, estimant que cette mesure favoriserait l'élection d'un plus grand nombre de candidats féminins.

Certains chiffres illustrent l'insuffisance de représentation féminine dans les conseils d'entreprises et comités de sécurité et d'hygiène.

Le Ministre souligne que la représentation féminine progresse à chaque élection sociale. Il va de soi que le nombre de délégués féminins dépend du degré de formation et disponibilité nécessaires à l'accomplissement du mandat syndical. Le Ministre promet d'attirer l'attention des organisations syndicales sur cette situation. Il fait remarquer que la suppression de la case de tête n'est concevable que dans une réforme générale des lois électorales.

L'article 6 est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 7.

Un membre aimerait savoir quelle est la philosophie de la modification proposée.

Le Ministre fait remarquer que dorénavant les organisations syndicales pourront ester en justice pour toutes les contestations relatives à l'application des dispositions de la section IV de la loi du 20 septembre 1948.

Le membre s'abstiendra en raison des débouchés que peut provoquer l'application de ce texte.

L'article 7 est adopté par 11 voix et 1 abstention.

Article 7bis (nouveau).

Un amendement a été introduit qui vise à abroger l'article 28 de la loi du 20 septembre 1948.

Justification.

L'article 28 retarde inutilement l'application de la loi aux entreprises occupant de 50 à 149 travailleurs. Après plus d'un quart de siècle, il serait normal de supprimer ces dispositions transitoires et d'obliger la constitution de conseils d'entreprises lorsqu'il y a 50 travailleurs occupés.

Selon le Ministre, cet article, qui permet l'application progressive de la loi sur les Conseils d'entreprise est indispensable, vu qu'il a permis jusqu'à présent une application harmonieuse de la loi.

La suppression dispenserait les employeurs d'organiser des élections des délégués du personnel aux Conseils d'entreprise où a été institué un Conseil lors de l'élection précédente pour autant qu'ils occupent en moyenne au moins 50 travailleurs.

Gevraagd wordt het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

Artikel 8.

Een lid vindt deze tekst overbodig in het licht van de draagwijdte van artikel 32 van de huidige wet.

De Minister wijst erop dat de nieuwe voorgestelde tekst duidelijker is dan de bestaande, omdat niet alleen de overtredingen van de wet maar ook de overtredingen van de uitvoeringsbesluiten en de collectieve arbeidsovereenkomsten worden bedoeld. Bovendien worden straffen bedreigd tegen degene die de uitvoering van de opdrachten van de raad of de uitoefening van het mandaat van de afgevaardigden der werknemers verhindert, bijvoorbeeld door een bijzonder dynamisch afgevaardigde van de ondernemingsraad te beletten aan de vergadering van de raad deel te nemen.

Het artikel wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 9.

Dat artikel wordt bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 10.

Een lid vraagt hoe het begrip « minder dan 50 werknemers » moet worden uitgelegd.

De Minister merkt op dat in sommige bedrijfstakken, zoals mijnen en groeven, een comité voor veiligheid en gezondheid kan worden ingesteld, zelfs als er minder dan 50 maar ten minste 20 werknemers zijn.

Het doel is deze praktijk uit te breiden zonder ze daarom te veralgemenen.

Aan de andere kant kan de syndicale afvaardiging krachtens artikels 12 worden belast met de uitoefening van de functies van de veiligheidscomités in ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld minder dan 50 werknemers tewerkstellen.

Bovendien wil de wetgever, terwille van de harmonisatie, twee leden van eenzelfde artikel met elkaar in overeenstemming brengen (cf. art. 1, § 4, eerste en tweede lid).

Het artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 11.

Een lid heeft het volgende amendement ingediend :

Aan het begin van dit artikel een § 1 in voegen, luidende :

« § 1. Artikel 1, § 4, b), derde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1957, wordt aangevuld als volgt :

» « Afgezien van het ondernemingshoofd, worden de vertegenwoordigers van de werkgever gekozen door het leidend personeel. Het ondernemingshoofd hangt de namen van deze vertegenwoordigers uit op dezelfde wijze als die welke bepaald is voor de kandidaat-vertegenwoordigers van het personeel. » »

Le rejet de l'amendement est demandé.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 4.

Article 8.

Un membre estime que le texte est superflu étant donné la portée de l'article 32 de la loi actuelle.

Le Ministre souligne que le nouveau texte proposé apporte plus de précision que le texte actuel en ce sens qu'il vise les infractions non seulement à la loi mais également aux arrêtés d'exécution et aux conventions collectives de travail. En outre, est sanctionné qui entrave l'exercice des missions du Conseil ou l'exercice du mandat des délégués des travailleurs, par exemple, lorsque un employeur empêche un délégué du Conseil d'entreprise particulièrement dynamique d'assister à la réunion de ce Conseil.

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 9.

Cet article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 10.

Un membre demande comment interpréter la notion « moins de 50 travailleurs ».

Le Ministre précise que dans certains secteurs d'activité, mines, carrières souterraines, il est possible d'instaurer un comité de sécurité et hygiène même là où il y a moins de 50 travailleurs et au moins 20.

Le but est d'étendre cette pratique sans pour autant la généraliser.

D'autre part, le Ministre signale qu'en vertu de l'article 12, la délégation syndicale peut être chargée d'exercer les missions des comités de sécurité dans ces entreprises occupant habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs.

En outre le but du législateur est de procéder par souci d'harmonie à une mise en concordance entre deux alinéas d'un même article (cfr. art. 1^{er}, § 4, alinéa 1 et 2).

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 11.

Un membre a déposé l'amendement suivant :

Insérer en tête de cet article un § 1^{er}, libellé comme suit :

« § 1^{er}. A l'article 1^{er}, § 4, lettre b), de la même loi, modifié par la loi du 17 juillet 1957, le troisième alinéa est complété comme suit :

» « Outre le chef d'entreprise, les délégués de l'employeur sont choisis par le personnel de direction. Le chef d'entreprise procède à l'affichage pour ces délégués dans les mêmes conditions que celles prévues pour annoncer les candidatures à la délégation du personnel. » »

De verantwoording is dezelfde als die voor het nieuw artikel 1bis.

De Minister verwijst naar zijn antwoord op het amendement om een nieuw artikel 1bis in te voegen en vraagt het amendement te verwerpen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikel 12.

Een lid heeft het volgende amendement ingediend :

§ 1 van dit artikel aan te vullen met twee nieuwe leden, luidende :

« Zij kunnen niet worden ontslagen om redenen in verband met hun vakverenigingsactiviteit. Ernstige redenen kunnen in dit geval niet worden ingeroepen.

» Hun overplaatsing naar een andere technische eenheid van de rechtspersoon kan niet gebeuren dan met hun uitdrukkelijke instemming of om economische en technische redenen die te voren door het bevoegd paritair comité zijn erkend. »

De verantwoording is dezelfde als die van het amendement op artikel 6.

De Minister verwijst naar zijn antwoord op het amendement bij artikel 6 betreffende de ondernemingsraden.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen bij 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 13.

Artikel 13 wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Artikelen 14 tot en met 21.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking en worden aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*
**

Het ontwerp van wet in zijn geheel wordt aangenomen met 13 stemmen bij 1 onthouding.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Verslaggever,
R. CONROTTE.

De Voorzitter,
A. DE RORE.

La justification est la même que celle donnée à l'article 1bis (nouveau).

Le Ministre se réfère à sa réponse à l'amendement visant à inclure l'article 1bis (nouveau) et demande le rejet de cet amendement.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Article 12.

Un membre a déposé l'amendement suivant :

Compléter le § 1^{er} de cet article par deux nouveaux alinéas, libellés comme suit :

« Ils ne peuvent être licenciés pour des raisons inhérentes à leurs activités syndicales. Le motif grave ne peut être invoqué dans ce cas.

» Le transfert dans une autre unité technique de l'entité juridique ne peut se faire qu'avec son accord exprès ou pour des raisons économiques et techniques préalablement reconnues par la commission paritaire compétente. »

La justification est la même que celle donnée pour l'amendement à l'article 6.

Le Ministre se réfère à la réponse donnée à l'amendement à l'article 6 concernant les Conseils d'entreprises.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'article est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

Article 13.

L'article est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Articles 14 à 21 inclus.

Ces articles ne donnent pas lieu à discussion et sont adoptés à l'unanimité par les 14 membres présents.

*
**

L'ensemble du projet de loi est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité par les 14 membres présents.

Le Rapporteur,
R. CONROTTE.

Le Président,
A. DE RORE.